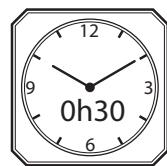


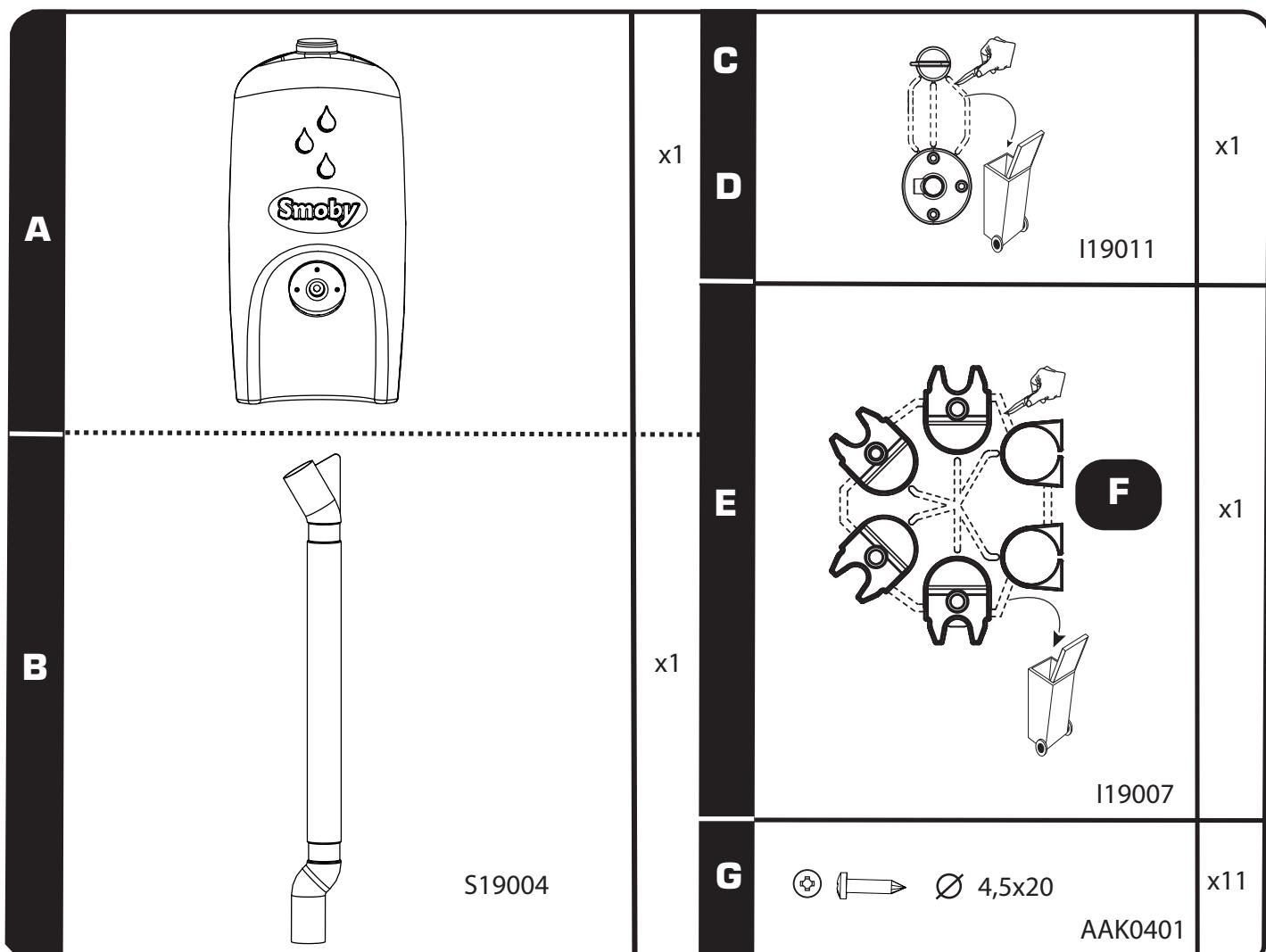
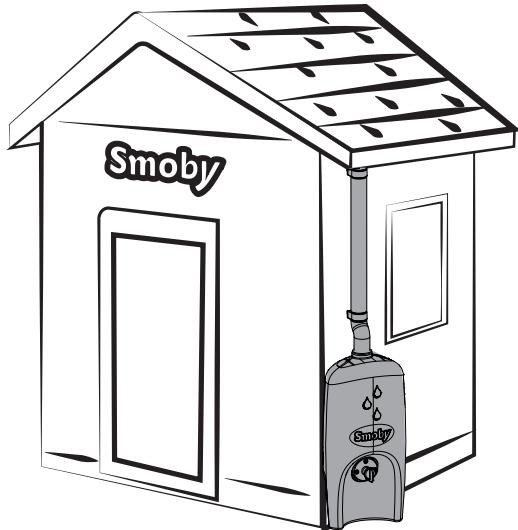
FR - ATTENTION!  
 GB - WARNING!  
 DE - ACHTUNG!  
 RO - AVERTISMENT!  
 NL - WAARSCHUWING!  
 ES - ADVERTENCIA!  
 PT - ATENÇÃO!  
 IT - AVVERTENZA!  
 DK - ADVARSEL!  
 SE - VARNING!  
 FI - VAROITUS!  
 NO - ADVARSEL!  
 HU - FIGYELMEZETESEN!  
 CZ - UPOZORNĚNÍ!  
 SK - UPOZORNENIE!

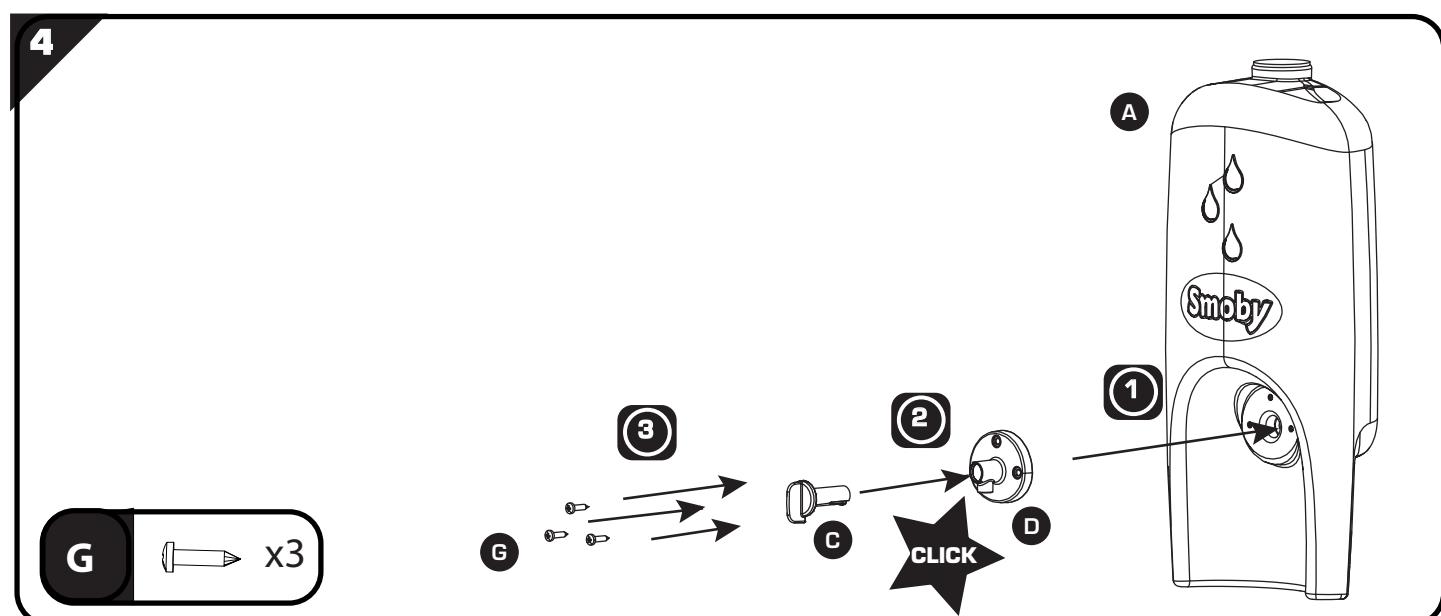
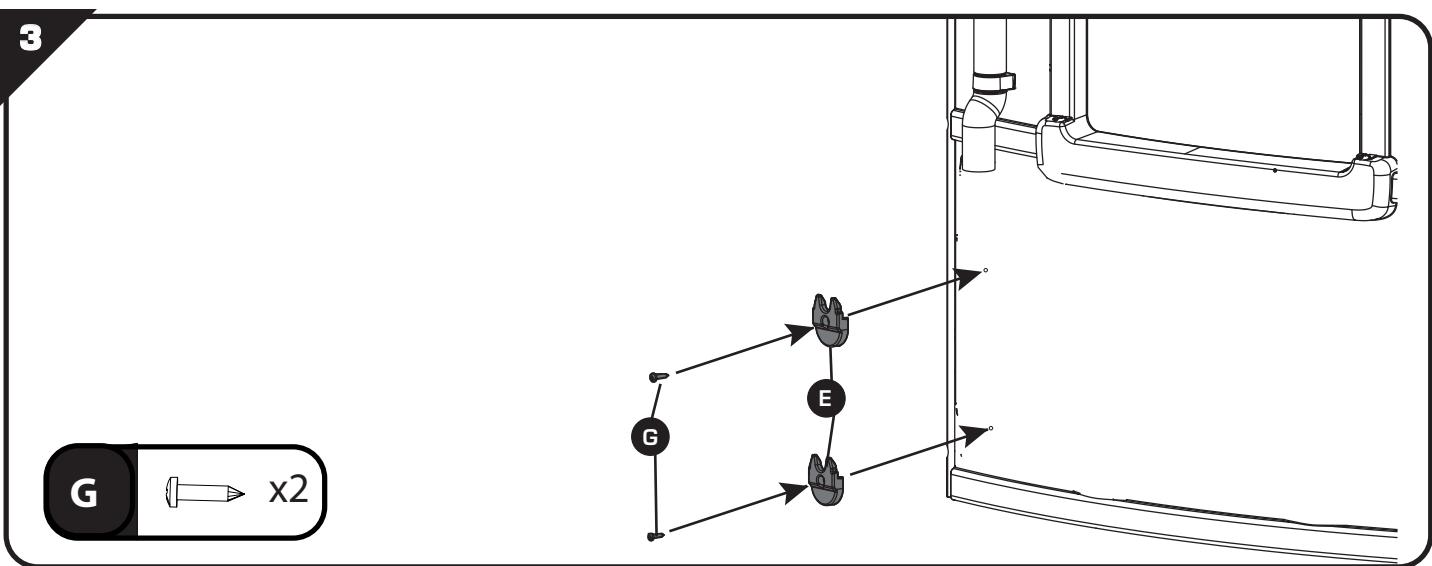
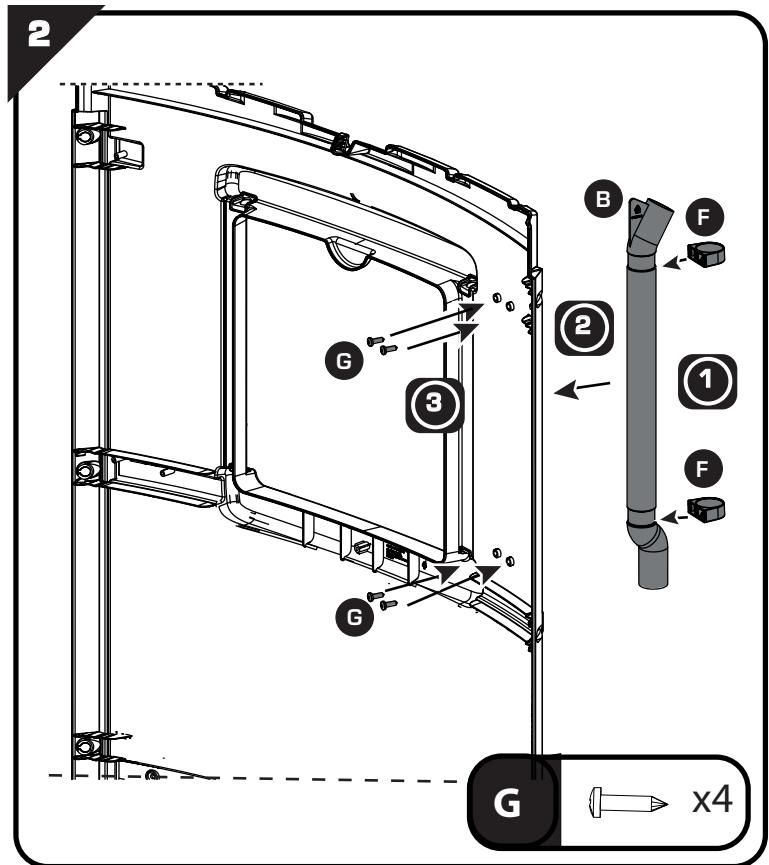
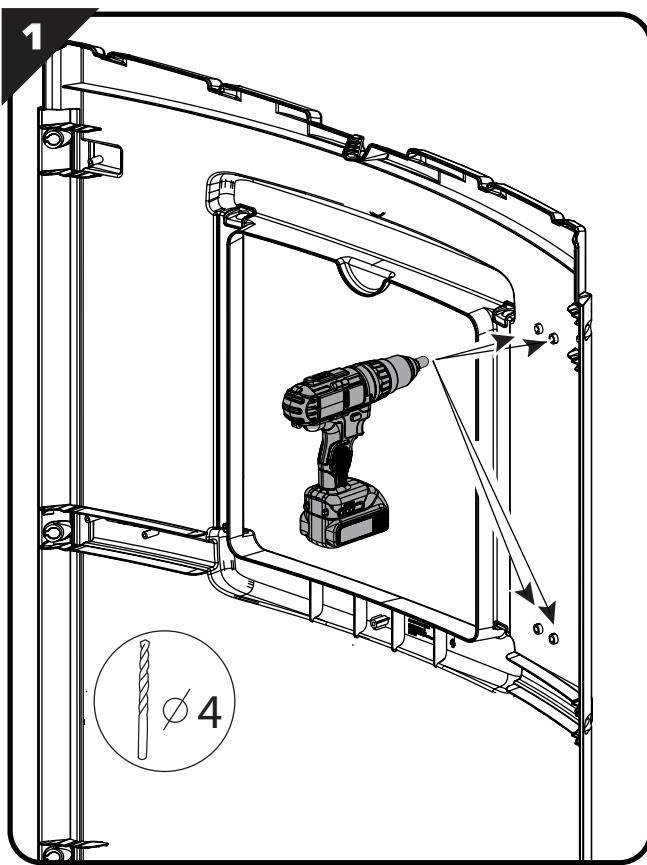
PL - OSTRZEŻENIE!  
 BG - ВНИМАНИЕ!  
 SI - OPOROZILO!

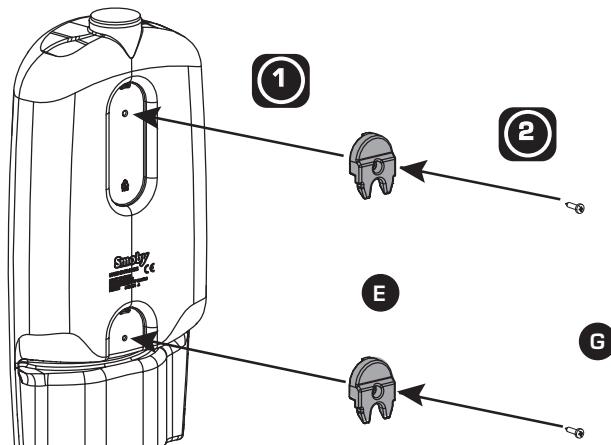
**+2**  
 ans vuotta let godina  
 years år лет yaşından  
 Jahre év лет  
 años rokov лет  
 anos lata роки  
 anni години лет  
 år ani aastatele  
 år χρόνια metu  
 سنت



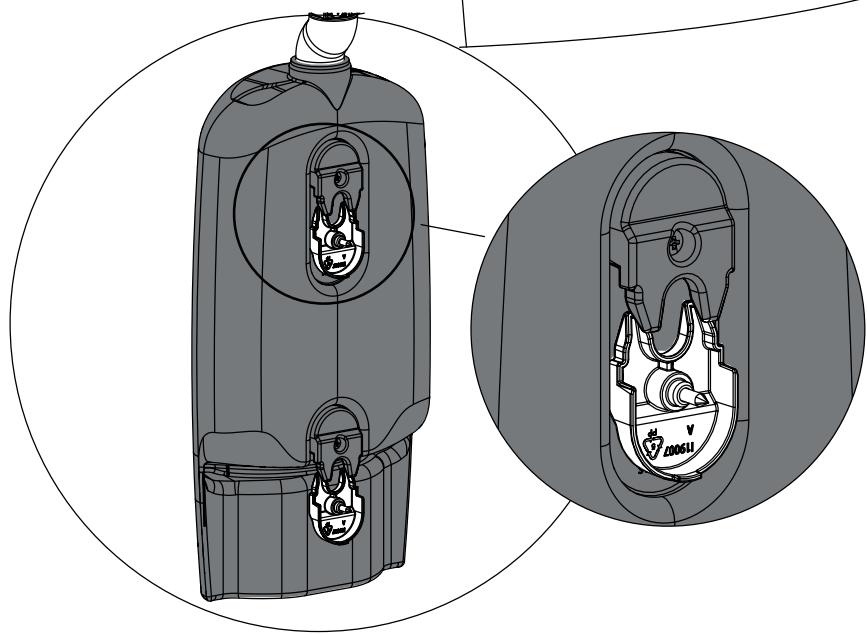
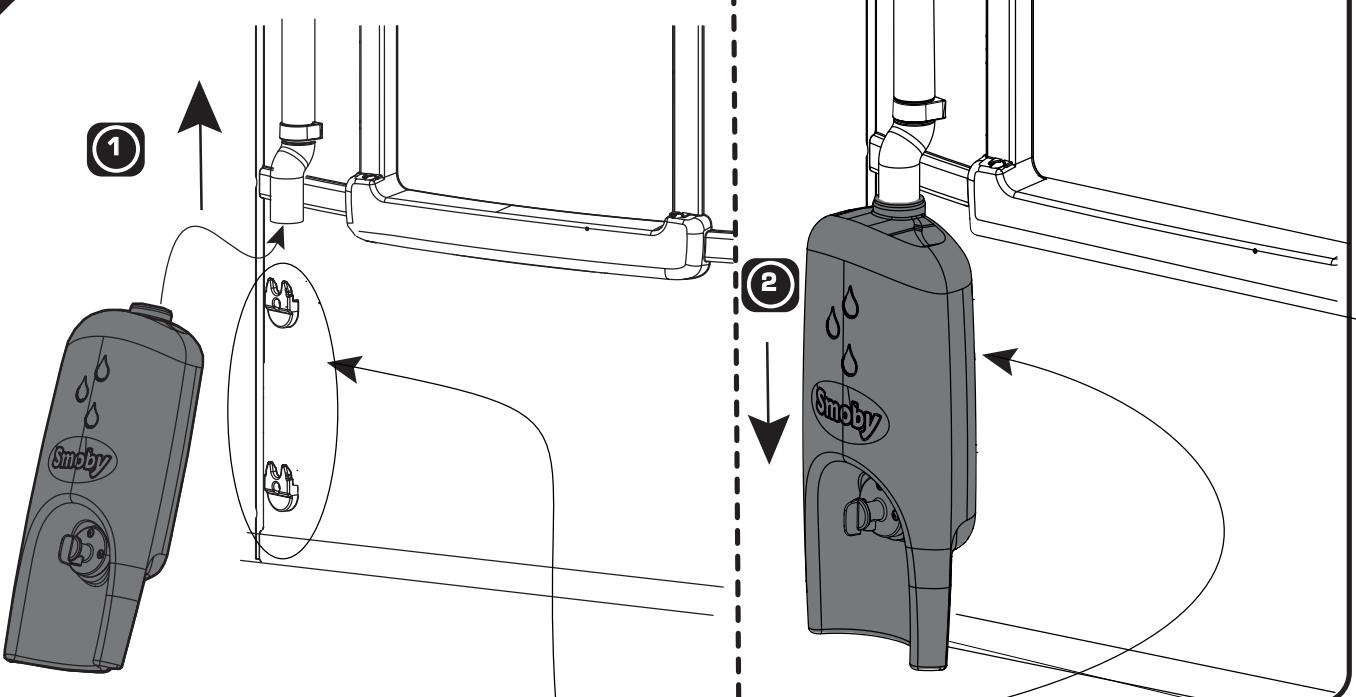
Outils non fournis  
 Tools not included  
 Werkzeuge nicht mitgeliefert  
 Herramientas no incluidas  
 Gereedschap niet bijgeleverd





**5**

G x2

**6**

**FR**

Renseignements importants à conserver. Attention! Pour éviter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Reserrer ou fixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de déteriorer. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet. Les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. ATTENTION! Réservé à un usage familial. Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. Les dommages suite à un événement climatique (vent fort, tempête, grêle, neige,...) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant, merci de contacter votre assureur pour la prise en compte ce risque. Avant la période hivernale, toujours vider le réservoir d'eau. Ne pas boire l'eau contenue dans le réservoir.

**B**

Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool,garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. WARNING! Only for domestic use. Designed for interior or exterior use. It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Damage due to a weather event (strong winds, storms, hale, snow, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. Please contact your insurer to take this risk into account. Before the winter period, always empty the water tank. Do not drink the water from the tank. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

**D**

Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen: anderenfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbäcken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Das Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Spielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgewechselt werden. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Vorgesehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere eine besseres Halten der Farben zu erlauben. Wetterbedingte Schäden (starker Wind, Sturm, Hagel, Schnee ...) werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherung, um dieses Risiko zu berücksichtigen. Vor dem Winter den Wassertank immer ausleeren. Das Wasser aus dem Tank nicht trinken.

**NL**

Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankooptbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het gehuur moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spel niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische ka-

bels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheids-elementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het speelgoed behoeven voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elk aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenhuis. Bij slecht weer in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurvastheid onder andere, het product binnen op te slaan. Schade als gevolg van weersomstandigheden (sterke wind, storm, hagel, sneeuw,...) is niet gedekt door de garantie van de fabrikant. Neem contact op met uw verzekeraar over om dit risico in aanmerking te nemen. Ledig altijd het waterreservoir voor de winterperiode. Geen water vanuit het reservoir drinken.

**ES**

Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permite que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendrá utilizar superficies amortiguadoras. Escoga un lugar no obstruido (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verifique regularmente al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vueltas o deterioraciones diversas. Durante el período hivernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. Una modificación aportada al juguete de origen (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Apto para uso interior y exterior. Se aconseja guardar el producto en un lugar protegido en caso de intemperios o durante el período invernal para garantizar, principalmente, una mejor resistencia de los colores. Los daños resultantes de un fenómeno meteorológico (viento fuerte, tempestad, granizo, nieve,...) no quedan cubiertos por la garantía del fabricante. Póngase en contacto con su compañía de seguros para tener en cuenta este riesgo. Antes de la temporada invernal, vacíe siempre el depósito de agua. No beba el agua contenida en el depósito.

**PT**

Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atalhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impeditidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspenso, canalizações nem cabos eléctricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período invernal, evitar choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no brinquedo original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do brinquedo. Os componentes defeituosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. Se estiver mau tempo, ou durante o inverno, é aconselhável guardar o produto dentro de casa para as cores não desbotarem. Danos devido a um evento climático (vento forte, tempestade, granizo, neve...) não são abrangidos pela garantia do fabricante. Por favor, contacte a sua seguradora para ter em conta este risco. Antes do período de Inverno, esvazie sempre o reservatório da água. Não beba a água existente no reservatório.

**IT**

Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connnessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scorrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguaetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici ammortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fosatoi o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazioni o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbe danneggiarsi. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal rivenditore. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. AVVERTENZA! Solo per uso domestico. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. In caso d'intemperie o nel periodo invernale, al fine di garantire in particolare una stabilità ottimale dei colori, si raccomanda di conservare il prodotto al coperto. I danni dovuti alle condizioni climatiche (forte vento, tempeste, grandine, neve...) non sono coperti dalla garanzia del fabbricante; contattare il proprio assicuratore per informazioni. Prima della stagione invernale, svuotare sempre il serbatoio dell'acqua. Non bere l'acqua contenuta nel serbatoio.

**DK**

Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøj, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege med voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes og stødborsonderende underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra heg, garage, hus, svømmebassin, lavthængende grene, rør og elektriske ledninger. For brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttes, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, for det er repareret. Manglende overholdeelse af disse anvisninger kan medføre styrт, tipping eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må legetøj ikke udsettes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale legetøj, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige legetøjshåller. Defekte komponenter skal udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. ADVARSEL! Kun til privat bruk. Beregnet til indendørs eller udendørs bruk. I uvejr og i vinterperioden anbefales det at opbevare produktet i ly, blandt andet af hensyn til farvernes holdbarhed. Skade på grund af vejforholdene (kraftig vind, regn, hagl, sne mv.) er ikke omfattet af fabrikantens garanti. Kontakt venligst dit forsikringsselskab med henblik på dækning af sådanne risici. Tøm altid vattankene, inden vinteren starter. Drik aldrig vandet i tanken.

**SE**

Viktigt information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg,...).Lekskat som skal monteras av ansvarig vuxen. VARNING!Äl äldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamatorner bör åtgärdjas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placeria inte på hårt underlag, tex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. Välj ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte stöd funktionerna eller skadar säkerheterna som tex. staket, garage, hus, badbassäng, hängande trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (markering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet väller eller andra skador. Under vintern får leksaken inte utsättas för stötar vilka kan medföra skada. Varje ändring som utförs på den ursprungliga leksaken (tex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga leksaksdetaljist. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. VARNING! Endast för hemmabruk. För inomhus eller utomhus bruk. Vid dåligt väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produktens färger. Skada som orsakas av väder (starka vindar, storm, hagl, snö osv.) omfattas inte av tillverkarens garanti. Kontakta ditt försäkringsbolag för att skydda dig mot denna risk. Täm alltid vattentanken inför vintern. Drick inte vattnet från vattentanken.

**FI**

Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakauksen liittyvää varojoen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikeet, muovikalvo, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koita vain vastuullinen aikoinaan. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkii ilman aikuisen valvontaa. Kaikkin valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen ja irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. Tuotetaan pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnalille, kuten betoni- tai bitumialustalle, siilien on syytä ensin asentaa iskuja vaimentava pinta. Valitse esteeton alue (vähintään 2 m tuotteesta), jolla leikkiminen ei häiritä muuta, ja jolla ei ole turvalisuuutta vaarantava aitoja, autotalluja, taloja, uiima-altaita, riippuvia oksia, putkia tai sähköjohtoja. Tarkista että voimakkaista iskuja, sillä se saattaa vahingoittua. Kaikki muutokset alkuperäiseen leluun (esimerkiksi lisävarusteet, suojausket, muoviset ja/siäkalvet) tullessa tähden alkuperäisen leluun myyjan antamien ohjeiden mukaan. VARIOITUS! Ainoastaan kotikäytöön. Tarkoitetut käytettäväksi sekä sisällä että ulkona. Huonolla säällä ja talvisenne aikana on suosittelutavaa säilyttää tuotetta suoressa. Valmistajan takuu ei kata sääolosuhteista (kova tuuli, myrsky, rakeet, lumine jne.) aiheutuneita vaurioita. Ota yhteys vakuutusyhtiöösi tämän riskin kattamiseksi. Tyhjiä vesisäiliöä aina ennen talvikautta. Älä juo vettä sähköstä.

**NO**

•Ta pârte pâsse disse viktige oplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelappar, plastfolie, oppblåsningsmunstyke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. Ved reklamasjon må kitteringen medbringes. Plastikkband mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flatt og horisontalt underlag. Skal ikke brukes på et hardt underlag, som betong eller asfalt, men heller på støtdempende overflater. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjerder, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller stromkabler (minimumsavstand 2 meter fra produktet) slik at lekerfunksjonen ikke blir hemmet og sikkerhetene kan opprettholdes. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske dele) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetselmentene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes for feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. I løpet av vinterperioden, ikke påfør produktet harde slag da dette kan skade det. Alle endringer på en originalleke (for eksempel montering av tilbehør) skal foretaktes i henhold til veilederne fra den originale leketøysprodusenten. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. ADVARSEL! Kun for privat bruk. Til innendørs og utendørs bruk. I dårlig vær eller etter vinteren lønner det seg å sette varen i ly for å ivaretake fargene. Skade på grunn av værforhold (sterk vind, stormer, hagl, snø, etc.) er ikke dekket av produsentens

garanti. Ta kontakt med forsikringsselskapet for å ta denne risikoen med i betraktning. Tøm alltid vanntanken før vinterperioden. Ikke drikk vann fra tanken.

**HU**-Fontos információk. Figyelmezhetés! A csomagolás miatt felfelé veszélyeztető elkerülésre érdekelben (címek, műanyag filmréteg, felfeljű füvöka, összeszerelés eszközök stb.) távolítsan el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékok csak felelős felszerelésre rakhajtja össze. FIGYELEMZETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklámációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérni (péntzárjáig). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széletek. A játszóegységet síma, vízszintes talajra kell szerelni. Ne állítsa kemény, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütéscsillapító burkolat alkalmazása szükséges. Az akadálymentes játszófunkciók és a biztonság érdekében vállaszban szabad letölteni (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kerítés, garázs, épület, faágak, csontrák vagy elektromos vezetékek. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a fából részeket. Ha egy hiba megállapítására kerül, ne használja a terméket annak kijárványa előtt. A rendelkezések áthágása leuhanához, feldoléléshez vagy különöző törökeményésekhez vezethet. A téli időszakban, né ha okozzon vad rázkodást a játéknak, mert károsodásokat okozhat ennek. Az eredeti játék bármilyen módosítása (például, egy tartozék hozzáadása) csak a játék eredeti előirányú által biztosított utasítások szerint végezhető el. A hibás alkatrészeket a gyártó útmutatásai szerint kell kicserélni. FIGYELMEZETÉS! Csak otthoni használatra! Béltéri vagy kültéri használatra szárnya. Viharok vagy téli időszak idején, amikor a védettsé helyre való bevitelét tanácsoljuk, hogy a színek jobban megöröződjenek. Az időjárási viszonyok (erős szél, vihar, hó, stb.) miatti sértésre nem vonatkozik a gyártó garanciája. Kérjük, lépjünk kapcsolatba a biztosítójával, hogy számláitba vegyük ezt a kokázzatot. A téli szemzon előtt mindig ürtse ki a viztartályt. Ne igyon a viztartályban található vízből.

**CZ** -Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, naftukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupci (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použijte podložku pro tlumení nárazů při používání na třdém povrchu, např. beton, asfalt. Vyberte volné místo bez překážek (min. 2 m kolem výrobku) tak, aby herní funkce nebylyomezovány a byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garáží, domů, barevnů, vísících větví, potřebu nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry zkrontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, neupouštějte výrobek, dokud nebede opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. V zimním období chránit hračku proti prudkým úderům, které by ji mohly znehodnotit. Všechny hry originální hračky (např. doplnění příslušenství) musí být prováděny v souladu s pokyny prodejce hračky. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití. Učiněte na vnitřnímu obvodu nejméně použití. V období zimního nečasu se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovalo co nejlepší barvy. Na poškození způsobené klimatickými událostmi (síly vítr, bouřka, krupobití, sníh,...) se nevztahuje záruka výrobce. Obratě se na vašeho pojistitele pro zajištění tohoto rizika. Před zimním obdobím vždy vyprázdňte nádrž na vodu. Nepijte vodu z nádrže.

**SK** -Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, naftukovací nastavce, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovedanou dospeľou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detom hrať sa bez dozoru dospejlej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (polohadný listok). Súčiastky musí sať seba oddeliť dospeľá osoba nástrojom, aby boli odstránené osťrehrany. Produkt musí byťainštalovaný na rovnnej horizontálnej ploche. Použite podložku pre tlmenie nárazov pri používaní na tvrdom povrchu, napr. betón, asfalt. Vyberte volné miesto bez prekážok (min. 2 m okolo výrobku) tak, aby hracie funkcie neboli medzelené a aby bola zaistená bezpečnosť, tzn. bez plotov, garáží, domov, baženov, visiacich vetvi, potrubia alebo elektrických kábelov. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické díly). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znovu priprievajte bezpečnostné prvky a hlavné časti. Ak zistíte chybu, nepoužívajte výrobok, pokiaľ nebude opravený. Nedordnať inštrukciu môže spôsobiť pad, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. V zimnom období chráňte hračku pred prudkým úderom, ktorý by ju mohli znehodnotiť. Všetky myšlienky originálnej hračky (napr. doplnenie príslušenstva) musia byť uskutočnené v súlade s pokynmi predajcu hračky. Poškodené súčiastky musia byť vymenéne podľa pokynov výrobca. UPOZORNENIE! Len pre domáce použitie. Určené na vonutorné alebo vonkajšie použitie. V období zimného nečasu sa doporučuje umiestniť výrobok na chránené miesto, aby sa zachovali čo najlepšie farby. Na poškodenia spôsobené klimatickými udalosťami (sílný vietor, búrka, krušobite, sneh...) sa nevztahuje záruka výrobca. Obráťte sa na vášho poistiteľa pre zaistenie tohto rizika. Pred zimným obdobím vždy vyprázdnite nadzrň na vodu. Nepritevajte vodu z nadzrň.

**PL** -Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą OSTRZEZENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metałowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu beton lub asfalt; chyba że zastosuje się warstwę amortyzującą. Wybierz miejsce wolne od jakichkolwiek przeszkód (minimum 2 metry od produktu), które nie zakłóbi zabawy i nie spowoduje niebezpieczeństw. Unikaj miejsc takich jak: ogrodzenia, baseny, garaże, domy, wiszące gałęzie, rury lub przewody elektryczne. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokreć lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. W okresie zimowym, nie uderzać w zabawkę ze względu na ryzyko uszkodzenia. Wszelkie zmiany w oryginalnej zabawce (np. dodanie dodatkowych akcesoriów) należy wprowadzać zgodnie z załączoną instrukcją producenta zabawki. Uszkodzone elementy należy wymieniać zgodnie z instrukcją producenta. OSTRZEZENIE! Wyłącznie dla użytku domowego.

Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. W przypadku złych warunków atmosferycznych lub w okresie zimowym zaleca się umieszczenie produktu w pomieszczeniu dla zapewnienia zachowania kolorów. Gwarancja producenta nie obejmuje szkód wynikających ze zdarzeń klimatycznych (silny wiatr, burza, grad, śnieg itp.). Aby zapobiec się przed tego typu zagościenniem, należy skontaktować się z swoim ubiezczyilem. Przed okresem zimowym zbiornik na wodę należy zawsze opróżnić. Woda ze zbiornika nie należy pić.

**•** Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Вниманието! За да избегнете опасностите, свързани с опасковата (крепежни) елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте никого детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламираните, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, да се избегне нараняване от режещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум: в противен случай трябва да се поставят ометохватици повърхности. Изберете място, без ограничения (най-малко 2 метра около продукта), така че функциите на играта да не бъдат възпрепълнени и безопасността да е гарантирана, без огради, гаражи, къщи, басейн, висящи клони, тръби или електрически кабели. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притигани или отново фиксирани. Ако се установи дефект, изделието може да бъде попълвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или до допринесъвка всяка други увреджания. През зимата игралката не бива да бъде излагана на тежки удари, същата би могла да бъде повредена. Всеки изменение на оригиналната играчка (например добавяне на аксесоар) трябва да се извърши съгласно инструкцията предоставени от търговеца на оригиналната играчка. Дефектните съставни елементи трябва да бъдат заменени съгласно инструкцията на производителя. **ВНИМАНИЕ!** При употреба само в домашни условия. Предвидено за употреба във вътрешни помещения и на открито. При лошо време и през зимата изделието трябва незавидно да се постави на склад и по-специално да се запазят по-дълго цветовете. Щетите в резултат на климатично събитие (силен вятър, буря, градушка, сняг, ...) не са обхванати от гарантията на производителя, обрънете се към застрахователя си, за да се включи този рисък. Преди зимния период внимателно изправяйте водни резервоари. Не пийте водата от резервоара.

**RO** •Păstrați aceste instrucții importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără î supraveghere de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Pielele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Ansamblul trebuie instalat pe un teren plan și orizontal. A nu se instale pe terenuri dure, din beton sau bitum; în caz contrar, trebuie utilizate suprafete de absorție a socurilor. Alegeți o zonă fără niciun obstacol (min. 2 m în jurul produsului), să nu împiedice funcțiile de joacă și să nu afecteze siguranța, cum ar fi garduri, piscină, garaje, case, ramuri care atârnă, tevi sau cabluri electrice. Verificați regular starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piesă din plastic și / sau piese electrice). Strângeți sau refixați elementele de siguranță și părțile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. În timpul perioadei de lărmă, nu aplicăți suori violenți asupra jucării deoarece există riscul de deteriorare. Orice modificare adăugată jucării originale (de exemplu adăugarea unui accesoriu) trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile furnizate de vânzătorul jucării originale. Componentele defectuoase trebuie înlocuite respectând instrucțiunile prevăzute de fabricant. AVERTISMENT! Numai pentru uz domestic. Destinat utilizării în interior sau în exterior. Se recomandă că, în caz de vreme nefavorabilă sau în timpul iernii, să se păstreze produsul la adăpost pentru a se asigura o mai bună păstrare a colorurii acestuia. Deteriorările survenite în urma unui eveniment climatic (vânt puternic, furtună, grădină, zăpadă...) nu sunt acoperite de garanția fabricantului, vă rugăm să vă contactați asesorul pentru acoperirea acestui risc. Înainte de perioada de lărmă, goliți întotdeauna rezervorul de apă. Nu lăsați apă din rezervor.

**GR** •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε:  
ΠΡΕΠΟΔΙΟΠΟΗΣΗ! Για αυτούς φεύγετε κάθε κίνδυνος από τα υλικά συναρμοσίας (εκτέκτε, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κλπ), αφαιρέτε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παγίδιο που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο εντηλίκα ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από καποιον ενήλικη. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταξιεύκι απόδειξης). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενηλίκα με εργαλείο γιατί οι ακρές κόβονται. Το σύστημα από καπαστέρες απετελείται από τητέρω και λογούνται έξι τετρά. Να παρ-

**SI** -Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezanih z embalažo (plastični ovoji, trdni dodatki, napihljeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igrač naj sestavi odgovorno odrasla oseba. OPZOZILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blazilca. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, npr. izdelka na primer ne uporabljajte brez ograje, v garagi, hiši, na bazienu, pod vejam, cevimi ali električnimi kabli. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverjite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih pri potrebi ponovno zategnite ali pritrdite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izvode padec, prekuc ali nastanek drugih škodil izdelka. Pozimi ne udarjajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakašna koli izboljšava originalne igrače (na primer namestitev dodatkov) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalne igrače. Poskodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca OPZOZILO! Samo za domačo uporabo. Namenjeno je za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorjih. Priporočamo, da izdelek v primeru slabega vremena in pojmini zbrane v notranje zaprite prostore. Na ta način boste zagotovili daljšo **VARNINGtojnost barv**. Garancija proizvajalca ne krije poškodb zaradi vremenskih vplivov (močan veter, nevihtja, toča, sneg ...). Glede teh tveganj se, prosimo, obrnite na svojega zavarovalnega agenta. Pred zimno vedno izpraznite rezervoar za vodo. Vode iz rezervoira ne pihte.

**•** Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastika folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoći alata kako bi se izbjegli oštiri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrdje površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju stitnika. Odaberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkcije igrajnica i ne naruše sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, baze, grane koje vise, cijevi ili struje žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili privrste. Ukoliko primijetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte svi dok ga ne popravite. Ne-putovanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili drugi štetne posljedice. Zimi ne udarajte po proizvodu jer ga možete oštetići. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti sukladno uputama isporučenim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zamijeniti sukladno uputama proizvođača. UPOZORENJE! Samo za kućnu uporabu. Namijenjeno je za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. Preporučujemo da proizvod za vrijeme lošeg vremena i zimi spremite u nutarnje zatvorene prostore. Na taj način ćete produžiti rok upotrebe proizvoda. Jamstvo proizvođača ne pokriva oštećenja nastala uslijed vremenskih nepogoda (jaki vjetrovi, oluje, tuča, snijeg, itd.). Kako biste uzelni u obzir ovaj rizik, obratite se svom osiguravatelju. Prije zimskog perioda uvijek ispraznjite spremnik za vodu. Nemojte piti vodu iz spremnika.

• Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketter, plastik film, sıkıştırma gözü, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmadan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmışlardır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkinin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Sıkıştırılmış birlikte satın alma kantitati (mabkuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürün, düz ve yayat bir zemin üzerine kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı doşeme yapmadan beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmayın. Oyun fonksiyonlarının engellenmemesi ve emniyetin sağlanması için, çevre duvarla kaplı olmayan, herhangi bir engelle karşılaşılmayacak bir alan seçin (ürünün çevresinde en az 2 metrelik alan), garaj ve ev içiinde kullanmayın, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolardan uzak durun. Her uyarıdan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemelerinin ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekçiyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürün kullanmayın. Talimatlara uymulması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kişi döneminde, oyunculığı hızla carpmayı, zarar görebilir. Oyuncak üzerinde yapılan değişiklikler (örn. aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakende satıcısı tarafından verilen talimatlara uygun olmalıdır. Hasarı parçaların imalatçı talimatlarına uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir. UYARI! Sadece ev içi kulinlarım için. İc mekanda veya dış mekanda kullanım için tasarlanmıştır. Kotu havadarda veya kişi aylarında renklerinin daha uzun süre korunması için ürünü içmek munda kahvaltı edilmesi təsviri edilir. İklim koşullarına bağlı hasarlar (küvetli rüzgar, fırtına, dolu, kar...), imalatçının garantisi disindadır. Bu riskler ilişkin lütfen sigorta şirketiye başvurun. Kişi döneminin içinde sunsa deponusu daima boşaltın. Denizdeki kuru su içmeyin.

**RU** • Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полистиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливать на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона или асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующую покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропрерывача. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали) затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться

В соответствии с инструкцией продавца к данной игрушке. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. ВНИМАНИЕ! Только для использования в быту. Для использования внутри и вне помещений. В ненастный или зимний период рекомендуется хранить изделие в защищенном месте, чтобы, в частности, сохранить расцветку. Ущерб, причиненный в результате стихийных бедствий (урagan, буря, град, метели и т.д.), не покривается гарантией изготовителя; просим обращаться к вашему страховщику для учета таких рисков. До наступления холодов обязательно опорожнить резервуар с водой. Запрещается пить воду, содержащуюся в резервуаре.

**UA** •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому, увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), виділіть усі елементи, які не є частиною виробу. Грашка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникнання ріжучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такій як бетон або асфальт, без накладення поштовхопоглинаючого покриття. Виберіть вільну ділянку (відстань до виробу мін. 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гараж, будинок, плавальний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошидити захист приладу. На початку кожного гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродроти). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлено несправності, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодну погоду не піддавайте грашку сильним ударам щоб уникнути її поломки. Будь-які зміни в оригінальній грашці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. УВАГА! Тільки для домашнього використання.. Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання. Тримайте продукт в прямішенні, в погану погоду та на протязі зими, аби запобігти втраті колбуру. Поншодження, спричинені природними явищами (сильний вітер, шторм, град, сніг тощо) не покриваються гарантією виробника, звертайтесь до своєї страхової компанії, щоб врахувати цей ризик. Перед зимовим періодом завжди спорожнійте резервуар для води. Не пийте

воду з резервуара.

**EE** •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (silid, kile, täitmisotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelvalvet. Kaebustele tuleb lisada ostu toetav dokument (kvituiting). Tera-vate äärte vältimeks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Seade tuleb paigaldada tasasele horisontaalsele pinnale. Mitte paigaldada kõvali pinnale, nt. betoonile või asfalidle, ilma lõõke summatasta pinnakatteta. Valige takistustevaba ala (vähemalt 2 m tootest), kus ei ole mängijaid segavaid ja ohtlike objekte, nt. aiad, ujumisbaseein, garaažid, majad, rippuvad oksad, torud või elektreliktmed. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitsest, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne igas mängukoruga. Vajadusel pingutage või keerake turvaelementid ja põhiosad kinni. Defektid avastamisel ärgi kasutage tooted kuni see on parandatud. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kukkumist, ümberminemist või muud lagunemist. Talveperioodil välituge lõõke tootele, sest see võib mänguasja vigastada. Kõik algse toote kohandused (näiteks tarviku lisamine) tuleb vastavalt mänguasja algse edasimüügi edastatud juhistele. Defektides osad tuleb vahetada välja tootja juhiseid järgides. HOIATUS! Ainult kodukasutuseks. Kasutamiseks nii sise- kui välisringimustes. Halva ilma korral ja talvel soovitame hoidustoodet sisetringimustes, et tagada värvide pikema ajalise püsivus. Tootja ei kata ilmastikutingimustest tingitud kahjustusi (tugev tuul, torn, rahe, lumi jne). Selleks korral võtke ühendust oma kindlustusseltsiga. Tühjendage alati veereservaar enne talve. Arge jooge reservuaari säilitatavat vett.

**LT** •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Ispėjimas! Siekiama išvengti bet kokių pakuočių (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliama pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislą tur sumontuoti atsakingas suaugusis asmuo. DEMES! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reikšiamai pretenzijų būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvita). Suaugusysis privalo įrankiu iškarptyti didžiu jungtis, kad neliktu ašturių kraštų. Produktą reikia irenti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. Neįrengti ant kietos žemės, betono ar asfalto; kitu atveju būtina naudoti amortizuojančius paviršius. Pasirinkt vieta, kurioje nėra kliūčių (mažiausiai 2 metrus aplink produktą), kur butų galima netrukdomai ir saugiai žaisti neklaidinti tvaru, baseinu, garažu, namu, medžiu šaku, vamzdžiu ar elektros kabeliu. Prieš kiekvieną žaidimo sesiją reguliarai tikrinkite produkto bûklę (konstrukcija, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektaines dalis). Jei reikia, priveržkite arba iš naujo pritrin-

tinkite apsauginius elementus ir pagrindines dalis. Aptikus defekta produkto nenaudoti, kol jis nebūs pataisytas. Nesilaikant nurodytum galima sukelti kritimą, nuvirtinim ar ivariūsi apgadiniimus. Žiemos metu produkto negalima smarkiai trankstyti, nes galima sugadinti. Bet kokiis originalus žaislo pakeitimis (pvz., priedo uždėjimas) reikia atlikti laikantis originalaus žaislo pardavėjo pateiktų instrukcijų. Sugedusias dalias reikia pakeisti laikantis gamintojo nurodytum. DĒMES! Skirtas tik butiniams naudojimui. Skirtas naudoti viduje arba lauke. Kad produktu spalvos ilgjaū išliktu nepakitusios, darganotu oru ir žiemą rekomenduojama laikyti pastogeje. Gamintojas nepadengia žalos, patirtos dėl oro salgyų (stipras vėjo, audros, krušos, sniego ir pan.). Dėl šios rizikos kreipkitės į savo draudimo kompaniją. Iki žiemos visada ištušinkite vandens rezervuarą. Nekeikite rezervuarėlai laikomą vandens.

**LV** •Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai nerudit apdraudējumu saistībā ar iepakojumi (etikeči, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), nomeniet visas liekās detalas. Rotālieti jāmōtē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bēriem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienam sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprināšo dokumentus (kases čeks). Dalījiet atvērošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Uzstādit uz plakanas un horizontālās virsmas. Neuzstādit uz cieta pamata, piemēram, betona vai bituma. Izmantojot amortizējošas virsmas. Izmantojot brūvu laukumu (nepieciešami vismaz 2 m brīvas telpas apkārt izstrādājumam), lai netraucētu spēles funkcionalitati un garantētu drošību. Spēle uzstādāma laukumā bez vārtiem, izvairīties no garāžu, māju, baseinu, nokarenu zaru, kanalizācijas vai elektroīpa vādu tuvumā. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudi izstrādājuma stāvokli (savienojums vietas aizsargelementus, plastmasas dalas un/vai elektriskās sastāvdaļas). Nepieciešamības gadījumā pievilkt vai no jauna pīsteipriāt drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumi neievērošana var izraisīt kritēni, sasveršanos vai dažadus bojājumus. Žiemas periodā, nesit asā pārotālietu, lai izvairītos no bojājumiem. Jebkuras izmaiņas, kas veikties ar sākotnējo rotālietu (piemēram, kāda aksesuārs pievienošana), veicamas saskaņā ar izplatiāju sniegtajam instrukcijam. Bojātās daļas jāaizvieto, atbilstoši rāzotājai instrukcijai. UZMANĪBU! Lietot vienigi ījenes lokā. Paredziēts izmantošanai iekštelpās vai ārā. Uzmanīties nepapišķināt, ja tiek izstrādājums tiek izmantots uz stienā vai spēļu laukumā. Rāzotāja garantija neatteicīgas uz tādu kājējumu, kas radīs dabas stīlījū dēl (vētra, pērkona negaisis, krusa, sniegs u.tml.). Sazinieties ar drošībasānas sabiedrību, lai noskaidrotu, vai šis risks ir nemīt vērlī. Pirms ziemas iestāšanās vienmēr iztuksojiet ūdens tvertni. Nedzeriet tvertni ēsošo ūdeni.

#### التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها.

**تحذير! لتفادي المخاطر المرتبطة بالتأليف (المشابك، العشاء البلاستيكي، فو فو، الفوخ، أدوات التجميل...) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج.**

يجب أن يقوم الجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤل

**تحذير! لا تسمح طفل للعب باللعبة بدون إشراف شخص بالغ.**

يجب عدم استخدام هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراعاة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شوكى يجب أن يرافق بها دليل الشراء (ايصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة آداة لتجنب الحفارات القاطعة. معايير يجب تركيب المجموعة فوق أرض سوتوية ومسطحة.

لا يجوز التفاصيل بالتركيب على أرض صلبة. مثل الخرسانة أو القبر، بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنّة ومحمدة للصدامات.

اخفر منظمة خالية تماما من عيوب (2 متر على الأقل من المنتج) والتي لا تتعارض مع طائف اللعب ولا تضر بالآباء، مثل الآسيوية، أو المربيات، أو المنازل، أو حمام السباحة، أو الغرفة المعيشية، أو الآباء أو الآباء الكهربائيين.

**في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجمييع، و/أو (الحمامة، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية)**

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامنة والأجزاء الأساسية عند الضرورة

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

أثناء موسم الشتاء لا تخبط بعنق اللعبة حتى لا تتحقق بهاضر.

**يجب أنأن يتواافق أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملح .**

**على سبيل المثال) مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجزئة الأصلي للعبة**

يجب استبدال الأجزاء التي يصيبها عطب وفقاً لتعليمات المصنوع.

مخصص للاستعمال العائلي

**معد للاستعمال في الداخل أو الخارج**

في حالات تقلب الطقس أو خلال فترات الشتاء، ينصح إدخال المنتج في مأمن للحفظ على ألوانه.

الأضرار الناجمة عن حادثة مناخية (ريح قوي، عاصفة، برد، ثلوج، ...) لا يُعطىها ضمان الشركة المصنعة، الرجاء

الاتصال بوكيل تأميناتك لكي يتمأخذ هذا الخطير بعين الاعتبار.

قبل الموسم الشتوي، يجب دائمًا إفراغ خزان الماء.

لا تشرب الماء الموجود داخل الخزان.



## ⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

## ⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

### Site internet SAV France : [www.smoby.fr](http://www.smoby.fr)

<b>Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, spedire la presente cartolina.</b>	
<b>NOM / NAME :</b> ..... <b>Réf.:</b> AAP2246A <b>PRENOM / SURNAME :</b> ..... <b>RUE / STREET :</b> ..... <b>VILLE / TOWN :</b> ..... <b>CODE POSTAL / POSTAL CODE :</b> ..... <b>PAYS / COUNTRY :</b> ..... <b>N° TEL :</b> ..... <b>Email :</b> .....  <b>Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :</b> <input type="checkbox"/> <b>Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.</b> <input type="checkbox"/> <b>Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.</b> <input type="checkbox"/> <b>Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo .....</b>  <b>Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder numer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto : .....</b>	
<b>Récupérateur eau</b> N° : <input type="text"/> N° : <input type="text"/> Qté : ..... Qté : .....	
For UK enquiries only pour Angleterre uniquement If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.  SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd Broomfield House Bolling Road BRADFORD BD4 7BG tél : 01274765030 fax : 01274765031 care@smobytoys.co.uk	